

افغانستان آزاد – آزاد افغانستان

AA-AA

چو کشور نباشد تن من مباد بدین بوم و بر زنده یک تن مباد
همه سر به سر تن به کشتن دهیم از آن به که کشور به دشمن دهیم

www.afgazad.com

afgazad@gmail.com

Political

سیاسی

نویسنده: دمیتری سدوف (DMITRY SEDOV)

برگردان: ا. م. شیری

۱۶ فبروری ۲۰۲۳

جاناتان سوئیفت و کاوشگر چینی



معمای ظاهر شدن بالون‌های چینی بر فراز خاک ایالات متحده آمریکا هنوز حل نشده است. دو سال پیش از این ماجرا، در مطبوعات جاپان گزارش‌هایی مبنی بر این که چین قصد دارد یک دستگاہ «بالون» برای شناسائی راکت‌ها و ردیابی پرتاب راکت‌ها در ایالات متحده مستقر نماید، منتشر شد. این بالون‌های مجهز به وسایل مشاهده و تبادل سیگنال با ماهواره‌ها که به نوبه خود اطلاعات را به مرکز فرماندهی منتقل می‌کنند، در ارتفاع تا ۱۰۰ کیلومتری مستقر می‌شوند. چنین بالون‌هایی را ظاهراً چین در جزایر اسپرانتلی، مجمع‌الجزایری که مالکیت آن موضوع مناقشه چندین کشور آسیای شرقی است، آزمایش کرده است. هنگام انتشار اطلاعات در باره آن، پنتاگون اظهار نگرانی کرد.

اولین بالون به اندازه دو اتوبوس مدرسه به آرامی و با متانت در حریم فضائی آمریکا شناور شد. گوئی این بیگانه آمده از پنج هزار سال تاریخ چین، بدون توجه به هیاهوی بر پا شده در ایالات متحده ظاهر شد. این هیاهو یادآور طنز بزرگ جاناتان سوئیفت در مورد ورود گالیور به سرزمین کوتوله‌ها بود، که ساکنان این کشور درگیر مشاجره‌های وحشتناک در مورد چگونگی از میان برداشتن غول بودند.

شاید، کوتوله‌ها از عملیات ویژه «Genetrix» که طی آن در سال ۱۹۵۶ سازمان «سیا» بیش از پانصد بالون بر فراز قلمرو اتحاد شوروی پرتاب کرد که قرار بود بعداً در آبهای خاور دور (از آلاسکا تا بحیره چین جنوبی) جمع آوری شوند، اطلاع نداشتند. با در نظر گرفتن بالون‌های هواشناسی به عنوان پایه، یانکی‌ها کمی آن‌ها را تغییر دادند و تجهیزات عکاسی بسیار حساس و فوق دقیق روی آن‌ها نصب کردند. این یک عملیات اطلاعاتی و قیحانه بود که حاکمیت اتحاد جماهیر سوسیالیستی شوروی را نقض کرد و به دنبال آن چندین عملیات مشابه اجراء شد (Genetrix عملیات نیروی هوایی آمریکا برای پرتاب بالون‌های نظارتی ساخت جنرال میلز بر فراز چین، اتحاد شوروی و اروپای شرقی برای گرفتن عکس‌های هواییو جمع‌آوری اطلاعات- مترجم).

امریکائی‌ها خود را در پوستی که برایشان آشنا نبود، تصور کردند و هیجان زده شدند. بیجینگ، خلاف گالیور خفته، سعی کرد به آن‌ها بگوید که این یک بالون هواشناسی است. اما بایدن، سر دسته کوتوله‌ها، فرمان شلیک به بالون را صادر کرد و ماشین جنگی به کار افتاد. درست این است که سرنگونی کاوشگرها با راکت دشوار است. کاوشگرها رادیوی شفاف هستند و رادارها از زمین آن‌ها را تقریباً نمی‌بینند. هواپیمائی لازم است که مستقیم به سمت آن‌ها پرواز کند. خوشبختی امریکائی‌ها بود، که هواپیمای قدیمی اف-۲۲ توانست تا حداکثر ارتفاع پروازی خود اوج بگیرد و سبد کاوشگر را با رادار گرفته و راکت به سمت آن شلیک نماید.

دستور رئیس جمهور کوتوله بلافاصله اجراء نشد. برای سرنگونی کاوشگر چند بار تلاش کردند. سرانجام، بیگانه آمده از امپراتوری پنج هزار ساله سرنگون گردید و ملت این حق اخلاقی را به دست آورد که سرود «ستاره‌های درخشان پرچم» را بخواند (منظور سرود ملی امریکاست- مترجم). ارتش امریکا بقایای سبد را از آب بیرون کشید. اما پنتاگون ساکت ماند. آیا واقعاً به دلیل ابزار هواشناسی در میان کوتوله‌ها غوغا به پا شد؟

پس از اولین بالون غول پیکر، یک بالون کوچکتر به اندازه یک ماشین کوچک به حریم هوایی ایالات متحده وارد شد، اما در ارتفاع ۱۲ هزار متری پرواز کرد که باعث شد فوراً آن را ساقط کنند. باز هم پنتاگون در مورد آنچه در سبد بود، سکوت کرد.

با این حال، داستان به همین جا ختم نشد. سومین کاوشگر در پایان هفته بر فراز کانادا ظاهر شد و توسط نیروی هوایی امریکا سرنگون گردید. صرفنظر از اندازه کوچک آن، این امر باعث نگرانی زیادی شده است. در مورد وظیفه تجسسی آن نیز هیچ سخنی گفته نمی‌شود.

ایالات متحده تنها با حمله دیپلماتیک به بیجینگ پاسخ داد و برنامه دیدار با دیپلمات‌های عالی‌رتبه را کنار گذاشت. در اینجا آیا می‌توان جاناتان سوئیفت را یادآوری نکرد؟ چین پنج هزار ساله چشمانش را تنگ کرد و با تماشای تلاش‌های کوتوله‌ها برای پیچیدن آن به تور، لبخند زد. آری، زمانی که کوتوله‌ها از ابزارهای هواشناسی وحشت می‌کنند، واقعاً خنده‌دار است. و، حتی اگر آن‌ها کاملاً هواشناسی هم نباشند، آیا ارزش وحشت دارند؟ بیائید رفتار اتحاد جماهیر سوسیالیستی شوروی در مقابل عملیات «Genetrix» را به یاد آوریم.

منبع: [بنیاد فرهنگ ستراتیژیک](#)

۲۵ بهمن-دلو ۱۴۰۱